

TCVN 8598:2010

ISO 5742:2004

Xuất bản lần 1

First edition

KÌM VÀ KÌM CẮT – THUẬT NGỮ

PLIERS AND NIPPERS – NOMENCLATURE

PINCES ET TENAILLES – NOMENCLATURE

Lời nói đầu

TCVN 8598 : 2010 hoàn toàn tương đương với ISO 5742 : 2004.

TCVN 8598 : 2010 do Ban kỹ thuật Tiêu chuẩn Quốc gia TCVN/TC 29 *Dụng cụ cầm tay* biên soạn, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng đề nghị, Bộ Khoa học và Công nghệ công bố.

Kìm và kìm cắt – Thuật ngữ

Pliers and nippers – Nomenclature

Pinces et tenailles – Nomenclature

1 Phạm vi áp dụng

Tiêu chuẩn này đưa ra các thuật ngữ về kìm và kìm cắt.

CHÚ THÍCH 1: Các hình vẽ trong tiêu chuẩn này chỉ dùng làm ví dụ và không qui định kết cấu của kìm và kìm cắt.

CHÚ THÍCH 2: Ngoài các thuật ngữ được sử dụng bằng ngôn ngữ chính thức tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Pháp. Tiêu chuẩn này còn giới thiệu các thuật ngữ tương đương bằng tiếng Đức, Italia và Tây Ban Nha (Xem Phụ lục A).

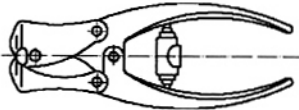
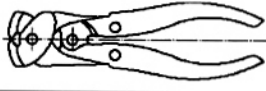
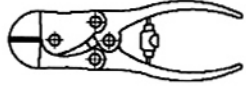
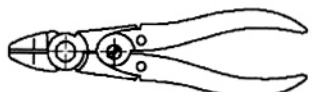
1 Scope

This International Standard gives a nomenclature of pliers and nippers in English and French.

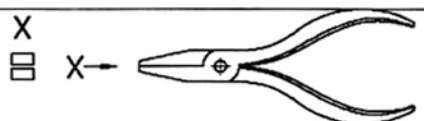
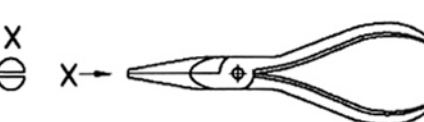
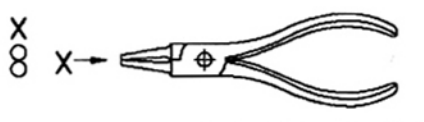
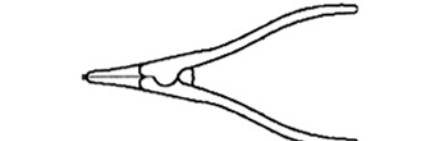
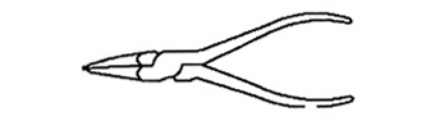
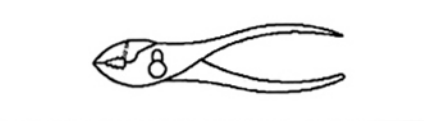
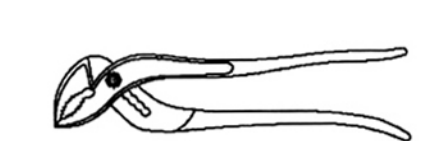
NOTE 1: The figures in this International Standard are given as examples only and are not intended to affect the manufacturer's design.

NOTE 2: In addition to terms used in the official TCVN languages (Vietnamese, English and French). This International Standard gives the equivalent terms in German, Italian and Spanish languages (see Annex A).

1 Kim cắt (Cutting nippers) (Pincers coupantes)

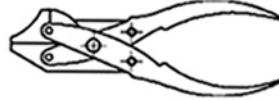
Số hiệu No	Tên gọi Designation	Tiêu chuẩn Standard	Hình vẽ Figure
101	Kim cắt cạnh	TCVN 8603 (ISO 5749)	
	Diagonal cutting nippers		
	Pince coupante diagonale		
102	Kim cắt mặt đầu	TCVN 8602 (ISO 5748)	
	End cutting nippers		
	Pince coupante en bout		
103	Kim cắt mặt đầu có cần khuỷ trợ lực	TCVN 8602 (ISO 5748)	
	Toggle lever assisted end cutting nippers		
	Pince coupante en bout à articulation démultipliée		
104	Kim cắt mặt đầu có tay đòn trợ lực	TCVN 8601 (ISO 5747)	
	Lever assisted end cutting nippers		
	Pince articulée coupante en bout		
105	Kim cắt ngang có cần khuỷ trợ lực	TCVN 8603 (ISO 5749)	
	Toggle lever assisted side cutting nippers		
	Pince coupante de côté à articulation démultipliée		
106	Kim cắt cạnh có tay đòn trợ lực	TCVN 8601 (ISO 5747)	
	Lever assisted diagonal cutting nippers		
	Pince articulée coupante diagonale		

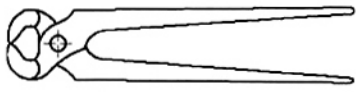
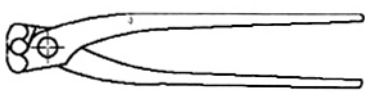
2 Kim cặp (Gripping pliers) (Pincettes de serrage)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Tiêu chuẩn Standard	Hình vẽ Figure
201	Kim cặp mỏ phẳng	TCVN 8599 (ISO 5745)	
	Flat nose pliers		
	Pince plate		
202	Kim cặp mỏ dài	TCVN 8599 (ISO 5745)	
	Snipe nose pliers		
	Pince demi-ronde		
203	Kim cặp mỏ tròn	TCVN 8599 (ISO 5745)	
	Round nose pliers		
	Pince ronde		
204	Kim cặp mở ngoài		
	External circlip pliers		
	Pince pour circlips (extérieurs)		
205	Kim cặp mở trong		
	Internal circlip pliers		
	Pince pour circlips (intérieurs)		
206	Kim cặp hai nấc	ISO 9343	
	Slip joint pliers		
	Pince réglable à deux positions		
207A	Kim cặp nhiều nấc kiểu thanh răng đơn giản	TCVN 8604 (ISO 8976)	
	Multiple slip joint pliers with a lay on joint		
	Pince multiprise à simple crémaillère		
207B	Kim cặp nhiều nấc kiểu then-rãnh	TCVN 8604 (ISO 8976)	
	Multiple slip joint pliers with a tongue and groove		
	Pince multiprise (articulation à crans)		
	Kim cặp nhiều nấc kiểu thanh răng kép	TCVN 8604 (ISO 8976)	

207C	Multiple slip joint pliers with a box joint		
	Pince multiprise entrepassée à double crémaillère		
207D	Kìm cặp nhiều nấc với các kiểu khớp nối khác	TCVN 8604 (ISO 8976)	
	Multiple slip joint pliers with any other type of joint		
	Pince multiprise avec d'autres types de charnière		
208	Kìm vận ống dẫn khí		
	Gaspipe pliers		
	Pince à gaz		
209	Kìm làm hàng rào		
	Fencing pliers		
	Pince pour fil à clôture		
210	Dụng cụ làm hàng rào		
	Fencing tool		
	Outil à grillage		

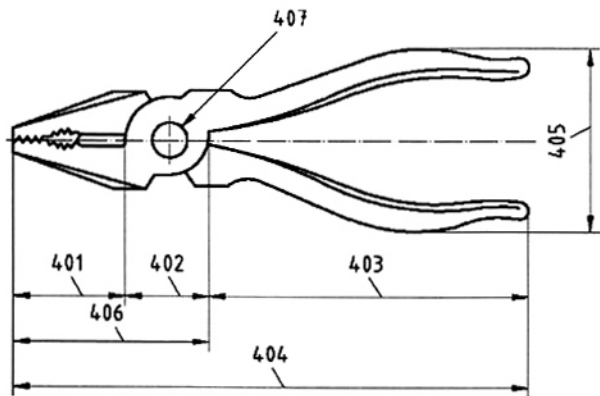
3 Kìm kết hợp cặp và cắt (Combined gripping and cutting pliers) (Pincettes coupantes et de serrage)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Tiêu chuẩn Standard	Hình vẽ Figure
301	Kìm mỏ dài có lưỡi cắt ngang	TCVN 8599 (ISO 5745)	
	Snipe nose pliers with side cutter (Needle nose pliers with side cutter)		
	Pince demi-ronde à coupe de côté		
302	Kìm mỏ phẳng có tay đòn trợ lực tác động song song, lưỡi cắt ngang		
	Lever assisted parallel action flat nose pliers with side cutter		
	Pince coupante articulée		

303	Kìm thông dụng	TCVN 8600 (ISO 5746)	
	Engineer's pliers		
	Pince universelle		
304	Kìm điện	TCVN 8600 (ISO 5746)	
	Lineman's pliers		
	Pince "Lineman's"		
305	Kìm thợ mộc	ISO 9243	
	Carpenter's pincers		
	Tenaille demi-fine ou de menuisier		
306	Kìm thợ xây dựng	TCVN 8605 (ISO 9242)	
	Construction worker's pincers		
	Tenaille coupante de maçon dite "russe"		

4 Các thành phần cấu thành (Component parts) (Parties composantes)

Số hiệu, No	Tên gọi	Số hiệu, No	Tên gọi	Số hiệu, No	Tên gọi
401	Mỏ kìm	404	Chiều dài	406	Đầu
	Jaws		Length		Head
	Becs		Longueur		Tête
402	Mối nối	405	Chiều rộng	407	Chốt khớp nối
	Joint		Width		Joint rivet
	Charnière (articulation)		Largeur des branches		Axe
403	Tay cầm				
	Handle				
	Branches				

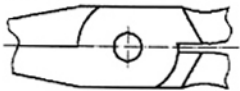


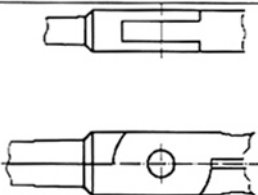
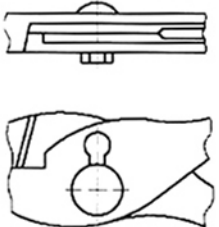
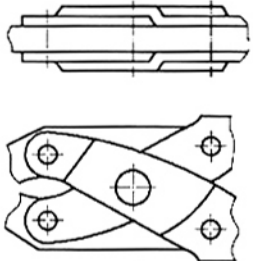
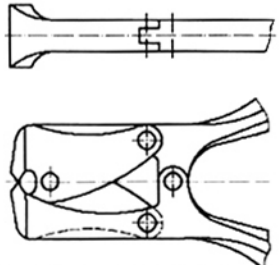
5 Tay cầm (Handles) (Branches)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
501	Tay cầm thẳng	
	Straight handle	
	Branche droite	
502	Tay cầm cong	
	Bowed handle	
	Branche courbée	
503	Tay cầm cong chữ S	
	Flared handle	
	Branche courbée en S	

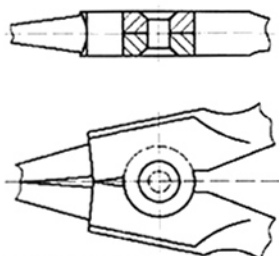
6 Khớp nối của kìm làm việc bằng đóng các mỏ kìm (Joints for closing pliers) (Charnières (articulations) pour pinces à fermer)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
601	Mối nối ghép chồng	
	Lay on joint	
	Charnière superposée	
602	Mối nối đơn (lồng khít)	

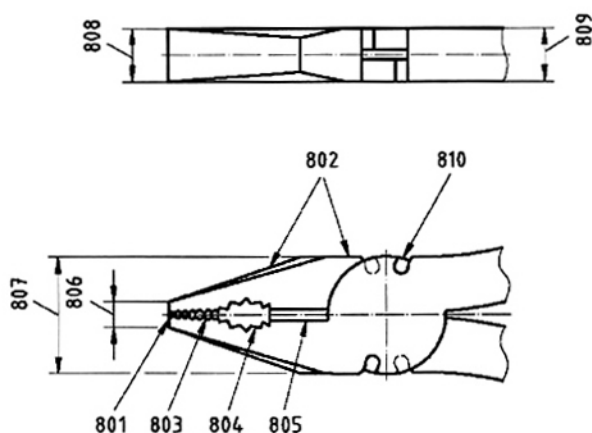


	Single joint	
	Charnière encastrée	
603	Mối nối kiểu khớp trục	
	Box joint	
	Charnière entrepassée	
604	Mối nối trượt	
	Slip joint	
	Articulation à boutonnière ou à glissière	
605	Mối nối tác động song song	
	Parallel action joint	
	Articulation parallèle	
606	Mối nối khuỷu	
	Toggle joint	
	Articulation démultipliée	

7 Mối nối dùng để mở kìm (Joints for opening pliers) (Charnières pour pinces à ouvrir)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
701	Mối nối đơn có tác động ngược	
	Single joint with reverse action	
	Charnières avec fonctionnement réversible	

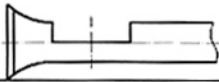
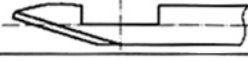
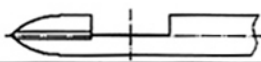
8 Hình dạng đầu kim (Features of head) (Formes de la tête)



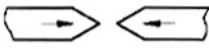
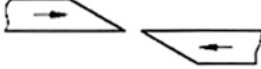
Số hiệu, No	Tên gọi Designation
801	Mũi
	Point
	Bout de becs
802	Mặt bên
	Flank
	Côté
803	Mặt kẹp
	Gripping surface
	Stries
804	Mặt kẹp ống
	Pipe grip
	Serre-tube
805	Dao cắt cạnh
	Side cutter
	Coupant de côté (taillant)

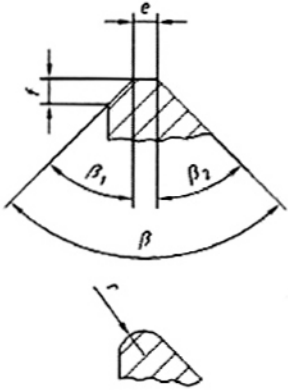
Số hiệu, No	Tên gọi Designation
806	Chiều rộng đầu mỏ
	Width of point
	Largeur des becs
807	Chiều rộng đầu
	Width of head
	Largeur de la tête
808	Chiều dày đầu
	Thickness of point
	Épaisseur des becs
809	Chiều dày mỏ
	Thickness of jaw
	Épaisseur de la tête
810	Dao cắt dây
	Joint cutter
	Coupe-fil

Dao cắt (Cutters)(Coupes)

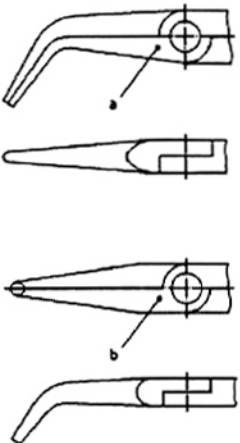
Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
901	Dao cắt mặt đầu	
	End cutter	
	Coupe en bout	
902	Dao cắt góc	
	Angled cutter	
	Coupe de côté	
903	Dao cắt chéo	
	Diagonal cutter	
	Coupe diagonale	
904	Dao cắt giữa	
	Middle cutter	
	Coupe centrale	

10 Lưỡi cắt (Cutting edges) (Types de taillants)

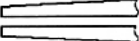
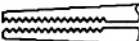
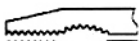
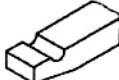
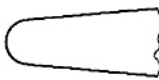
Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
1001	Lưỡi cắt có mặt vát ngoài	
	Cutting edge with external bevel	
	Taillant à coupe axiale	
1002	Lưỡi cắt không có mặt vát ngoài	
	Cutting edge without external bevel (Flush cutting edge)	
	Taillant à coupe à ras	
1003	Lưỡi dao và đe	
	Knife edge and anvil	
	Coupant en couteau	
1004	Lưỡi xén	
	Shear edge	
	Coupant en cisaille	

Số hiệu, No	Tên gọi	Hình vẽ	Số hiệu No	Tên gọi
1005	Chiều rộng lưỡi cắt		1008	Góc ngoài của lưỡi cắt
	Width of edge			External edge angle
	Largeur du taillant			Angle extérieur du taillant
1006	Cạnh vát ngoài		1009	Góc trong của lưỡi cắt
	External bevel			Internal edge angle
	Hauteur du taillant			Angle intérieur du taillant
1007	Góc lưỡi cắt		1010	Bán kính lưỡi cắt
	Edge angle			Radius of edge
	Angle total du taillant			Rayon du taillant

11 Dạng mỏ kim (Shape of nose) (Formes de becs)

Số hiệu, No	Tên gọi Designation	Hình vẽ Figure
1101	Mỏ thẳng	
	Straight	
	Becs droits	
1102	Mỏ lõm	
	Concave	
	Becs concaves	
1103	Mỏ lồi	
	Convex	
	Becs convexes	
1104	Mỏ cong	 a Kiểu A b Kiểu B
	Bent	
	Nez coudé	
1105	Tiết diện phẳng (nhìn vào đầu mũi)	
	Flat section (end view)	
	Section plate (vue en bout)	
1106	Tiết diện nửa tròn (nhìn vào đầu mũi)	
	Half round section (end view)	
	Section demi-ronde (vue en bout)	
1107	Tiết diện tròn (nhìn vào đầu mũi)	
	Round section (end view)	
	Section ronde (vue en bout)	
1108	Tiết diện phẳng và tròn (nhìn vào đầu mũi)	
	Flat and round section (end view)	
	Section plate et ronde (vue en bout)	

Bề mặt kẹp (Gripping surfaces) (Surfaces de prise)

Số hiệu, No	Tên gọi	Hình vẽ
1201	Mặt cặp phẳng	
	Plain	
	Lisse	
1202	Mặt kẹp có răng cưa	
	Serrated	
	Striée	
1203	Mặt cặp có răng cưa và kẹp ống	
	Serrated with pipe grip	
	Striée avec serre-tube	
1204	Mặt cặp có rãnh ngang	
	Transverse groove	
	Rainure transversale	
1205	Mặt cặp có rãnh dọc	
	Longitudinal groove	
	Rainure longitudinale	
1206	Mặt cặp hình chữ nhật	
	Rectangular	
	Rectangulaire	
1207	Mặt cặp hình thang	
	Trapezoidal	
	Trapezoïdale ou effilée	
1208	Mặt cặp hình mỏ vịt	
	Duckbill	
	Bec de canard	
1209	Mặt kẹp có đầu nhọn	
	Pointed	
	Pointue	
1210	Mặt kẹp có răng cưa ngang	
	Transverse serration	
	Stries droites	
1211	Mặt kẹp có răng cưa nghiêng	
	Inclined serration	
	Stries inclinées	
1212	Mặt kẹp có răng cưa chéo nhau	
	Crosswise serration	
	Stries croisées	

Phụ lục A

(Tham khảo)

Các thuật ngữ tương đương bằng các thứ tiếng khác**A.1 Thuật ngữ tiếng Đức (Deutsche Benennungen)****1**

- 101 Seitenschneider
- 102 Vornschneider
- 103 Hebel-Vornschneider mit Kniehebel
- 104 Hebel-Vornschneider
- 105 Hebelseitenschneider mit Kniehebel
- 106 Hebelseitenschneider

2

- 201 Flachzange
- 202 Flachrundzange
- 203 Rundzange
- 204 Zange für Sicherungsringe für Wellen
- 205 Zange für Sicherungsringe für Bohrungen
- 206 Kombinationszange mit Gleitgelenk
- 207A Wasserpumpenzange mit aufgelegtem Gelenk
- 207B Wasserpumpenzange mit Rillengelenk
- 207C Wasserpumpenzange mit durchgestecktem Gelenk
- 207D Wasserpumpenzange mit anderem Gelenk
- 208 Gasrohrzange
- 209 Telegrafenzange
- 210 Farmerzange

3

- 301 Flachrundzange mit Schneide
- 302 Parallelgelenk-Flachzange mit Seitenschneider

TCVN 8598:2010

303 Kombinationszange

304 Telegrafenzange

305 Kneifzange

306 Monierzange

4

401 Backen

402 Gelenk

403 Griffpaar

404 Gesamtlänge

405 Griffweite 406 Kopf

407 Niet

5

501 Gerader Griff

502 Gewölbter Griff

503 Geschweiffter Griff

6

601 Aufgelegtes Gelenk

602 Eingelegtes Gelenk

603 Durchgestecktes Gelenk

604 Gleitgelenk 605 Parallelgelenk

606 Kniehebelübersetztes Gelenk

7

701 Eingestecktes Gelenk mit Umkehrfunktion

8

801 Spitze

802 Rücken

803 Greiffläche

804 Aussparung

805 Zusatzschneide

806 Spitzenhöhe

807 Kopfhöhe

808 Spitzenbreite

809 Kopfbreite

810 Drahtschneide

9

901 Vornschneide

902 Schrägschneide

903 Seitenschneide

904 Mittenschneide

10

1001 Schneiden mit Außenfase

1002 Schneiden ohne Außenfase

1003 Ambossschnitt

1004 Scherschnitt

1005 Schneidendicke

1006 Breite der Außenfase

1007 Schneidenwinkel

1008 Schneidenwinkel außen

1009 Schneidenwinkel innen

1010 Schneidenradius

11

1101 Gerade

1102 Hohl

1103 Gewölbt

1104 Gewinkelt

1105 Querschnitt flach

1106 Querschnitt flachrund

1107 Querschnitt rund

1108 Querschnitt flach und rund

12

- 1201 Glatt
- 1202 Gezahnt
- 1203 Gezahnt mit ovaler Aussparung
- 1204 Querrille 1205 Längsrille
- 1206 Rechteckig
- 1207 Trapezförmig
- 1208 Entenschnabelförmig
- 1209 Spitz
- 1210 Geradegezahnt
- 1211 Schräggezahnt
- 1212 Kreuzgezahnt

A.2

Thuật ngữ tiếng Italia (Termini italiani)

1

- 101 Tronchese a taglienti diagonali
- 102 Tronchese a taglienti frontali
- 103 Tronchese a doppia leva e taglienti frontali (tipo pesante)
- 104 Tronchese a doppia leva e taglienti frontali (tipo leggero)
- 105 Tronchese a doppia leva con taglienti diagonali (tipo pesante)
- 106 Tronchese a doppia leva con taglienti diagonali (tipo leggero)

2

- 201 Pinza a becchi piatti
- 202 Pinza a becchi mezzotondi
- 203 Pinza a becchi tondi
- 204 Pinza per anelli elastici di sicurezza per alberi
- 205 Pinza per anelli elastici di sicurezza per fori
- 206 Pinza regolabile a due posizioni

- 207A Pinza regolabile a più posizioni (con cerniera sovrapposta e fori di posizione)
- 207B Pinza regolabile a più posizioni (con cerniera sovrapposta e cremagliera)
- 207C Pinza regolabile a più posizioni (con cerniera chiusa e fori di posizione)
- 207D Pinza regolabile a più posizioni (con altri tipi di cerniera)

208 Pinza per tubi

209 Pinza per reticolati

210 Tenaglia per reticolati

3

301 Pinza a becchi mezzotondi con taglienti laterali

302 Tronchese a doppia leva

303 Pinza universale

304 Pinza "lineman's"

305 Tenaglia per falegnami

306 Tenaglia per cementisti

4

401 Becchi

402 Cerniera

403 Manici

404 Lunghezza totale

405 Larghezza dei manici

406 Testa

407 Perno

5

501 Manico diritto

502 Manico piegato

503 Manico piegato a doppio raggio

6

601 Cerniera sovrapposta

602 Cerniera semplice

TCVN 8598:2010

- 603 Cerniera chiusa
- 604 Cerniera regolabile
- 605 Cerniera parallela
- 606 Cerniera articolata a doppia leva

7

- 701 Cerniera semplice aperta

8

- 801 Punta
- 802 Fianco
- 803 Superficie di presa
- 804 Serratubo
- 805 Tagliente laterale
- 806 Larghezza punta
- 807 Larghezza testa
- 808 Spessore punta
- 809 Spessore testa
- 810 Troncafilo

9

- 901 Tagliente frontale
- 902 Tagliente obliquo
- 903 Tagliente diagonale
- 904 Tagliente centrale

10

- 1001 Lama con smusso interno ed esterno
- 1002 Lama senza smusso esterno
- 1003 Lama a coltello
- 1004 Lama a cesoia
- 1005 Larghezza della parte attiva
- 1006 Altezza della parte attiva

- 1007 Angolo totale della parte attiva
- 1008 Angolo esterno della parte attiva
- 1009 Angolo interno della parte attiva
- 1010 Raggio della parte attiva

11

- 1101 Becchi diritti
- 1102 Becchi concavi
- 1103 Becchi convessi
- 1104 Becchi piegati
- 1105 Sezione piatta
- 1106 Sezione mezzotondo
- 1107 Sezione tonda
- 1108 Sezione piatta e tonda

12

- 1201 Liscia
- 1202 Zigrinata
- 1203 Zigrinata con serratubo
- 1204 Scanalatura trasversale
- 1205 Scanalatura longitudinale
- 1206 Rettangolare
- 1207 Trapezoidale
- 1208 Becco d'anitra
- 1209 Appuntita
- 1210 Zigrinatura parallela trasversale
- 1211 Zigrinatura parallela inclinata
- 1212 Zigrinatura spinata

A.3

Thuật ngữ tiếng Tây Ban Nha (Terminos españoles)

1

TCVN 8598:2010

- 101 Alicate corte diagonal
- 102 Alicate corte frontal
- 103 Alicate articulado de corte frontal de acción multiplicadora
- 104 Alicate articulado de corte frontal
- 105 Alicate articulado de corte lateral de acción multiplicadora
- 106 Alicate articulado de corte diagonal

2

- 201 Alicate de boca plana
- 202 Alicate de boca semiredonda
- 203 Alicate de boca redonda
- 204 Alicate de puntas para anillos exteriores
- 205 Alicate de puntas para anillos interiores
- 206 Alicate de abertura doble
- 207A Tenaza de abertura múltiple de ojal
- 207B Tenaza de abertura múltiple de canales o cremallera
- 207C Tenaza de abertura múltiple de unión empotrada
- 207D Tenaza de abertura múltiple con otro tipo de unión
- 208 Alicate para gasista
- 209 Alicate para vallar
- 210 Herramienta para vallar

3

- 301 Alicate de boca semiredonda con corte
- 302 Alicate articulado de corte y acción paralela
- 303 Alicate universal
- 304 Alicate de celador
- 305 Tenaza para carpintero
- 306 Tenaza para encofrador

4

- 401 Mandibulas

- 402 Articulación
- 403 Mangos
- 404 Longitud total
- 405 Abertura de mangos
- 406 Cabeza 407 Remache

5

- 501 Rectos
- 502 Curvados
- 503 Acampanados

6

- 601 Unión superpuesta
- 602 Unión encajada
- 603 Unión empotrada
- 604 Unión deslizante
- 605 Articulación paralela
- 606 Articulación multiplicadora

7

- 701 Movimiento inverso en unión encajada

8

- 801 Punta
- 802 Lomo
- 803 Boca
- 804 Mordaza de tubo
- 805 Corte
- 806 Anchura de puntas
- 807 Anchura de cabezas
- 808 Espesor de puntas
- 809 Espesor de cabezas
- 810 Corte en la circular

9

- 901 Corte frontal
- 902 Corte oblicuo
- 903 Corte diagonal
- 904 Corte central

10

- 1001 Corte biselado
- 1002 Corte rasante
- 1003 Corte a tope
- 1004 Corte a cizalla
- 1005 Plano de corte
- 1006 Chaflán de corte
- 1007 Angulo de corte
- 1008 Angulo exterior de corte
- 1009 Angulo interior de corte
- 1010 Radio de corte

11

- 1101 Recta
- 1102 Cóncava
- 1103 Convexa
- 1104 Curva, lateral o frontal
- 1105 Plana (visto de punta)
- 1106 Semiredonda (visto de punta)
- 1107 Redonda (visto de punta)
- 1108 Plana y redonda (visto de punta)

12

- 1201 Lisa
- 1202 Estriada
- 1203 Estriada con mordaza de tubo

- 1204 Ranura transversal
- 1205 Ranura longitudinal
- 1206 Rectangular 1207 Trapezoidal
- 1208 Boca de pato
- 1209 Puntiguda
- 1210 Estria recta
- 1211 Estria inclinada
- 1212 Estria cruzada

Thư mục tài liệu tham khảo

[1] TCVN 8599 : 2010 (ISO 5745 : 2004), *Pliers and nippers – Pliers for gripping and manipulating – Dimensions and test values*

(Kìm và kìm cắt – Kìm để cặp/kẹp và thao tác bằng tay – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[2] TCVN 8600 : 2010 (ISO 5746 : 2004), *Pliers and nippers – Engineer's and lineman's pliers – Dimensions and test values.*

(Kìm và kìm cắt – Kìm thông dụng và kìm điện – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[3] TCVN 8601 : 2010 (ISO 5747 : 1995), *Pliers and nippers – Lever assisted side cutting pliers, end and diagonal cutting nippers – Dimensions and test values.*

(Kìm và kìm cắt – Kìm cắt ở mặt bên, mặt đầu và cắt bằng dao cắt chéo có tay đòn trợ lực – Kích thước và các giá trị thử nghiệm)

[4] TCVN 8602 : 2010 (ISO 5748 : 2009), *Pliers and nippers – End cutting nippers – Dimensions and test values.*

(Kìm và kìm cắt – Kìm cắt ở mặt đầu – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[5] TCVN 8603 : 2010 (ISO 5749 : 2004), *Pliers and nippers – Diagonal cutting nippers – Dimensions and test values.*

(Kìm và kìm cắt – Kìm cắt bằng dao cắt chéo – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[6] TCVN 8604 : 2010 (ISO 8976 : 2004), *Pliers and nippers – Multiple slip joint pliers – Dimensions and test values*

(Kìm và kìm cắt – Kìm cặp nhiều vị trí – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[7] TCVN 8605 : 2010 (ISO 9242 : 1988), *Pliers and nippers – Construction worker's pincers – Dimensions and test values*

(Kìm và kìm cắt – Kìm thợ xây dựng – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[8] ISO 9243, *Pliers and nippers – Carpenter's pincers – Dimensions and test values*

(Kìm và kìm cắt – Kìm thợ mộc – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).

[9] ISO 9343, *Pliers and nippers – Slip joint pliers – Dimensions and test values.*

(Kìm và kìm cắt – Kìm điều chỉnh hai vị trí – Kích thước và các giá trị thử nghiệm).